

Model: PRO541
Lenmar 5-in-1 Battery Charger
For NiMH AA/AAA, C, D, & 9V Batteries

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS-

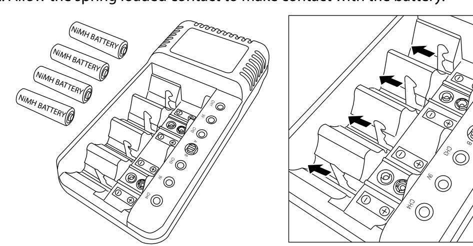
DANGER. TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS. PLEASE READ THE ENTIRE MANUAL BEFORE USE. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

OPERATING INSTRUCTIONS

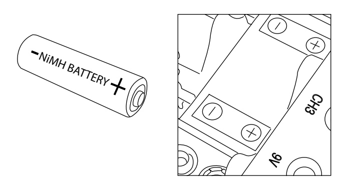
Thank you for purchasing the Lenmar 5-in-1 Battery Charger. Read the instruction manual thoroughly before use and keep the manual for later reference. This universal charger can recharge up to 4 NiMH AAA, AA, C or D batteries simultaneously. This charger can also recharge up to two 9V NiMH batteries at the same time.

INSTALLING THE BATTERY:

1. Insert the battery into the battery compartment by pulling back the spring loaded battery contact, then releasing it. Allow the spring loaded contact to make contact with the battery.

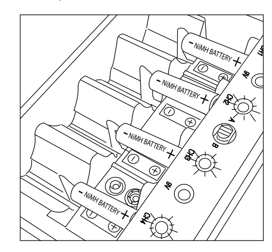


2. Match the polarity of your battery (+ or – sign) to the polarity shown in the diagram in the battery compartment. (Put the + side of your battery on top of the + mark in the battery compartment).

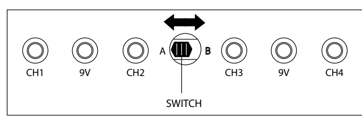


CHARGING AAA/AA/C/D BATTERIES:

1. Insert 1-4 AA, AAA, C, D batteries into the battery compartments labeled CH1, CH2, CH3 CH4. Each battery compartment can only hold one battery at a time; do not stack more than one in each compartment.



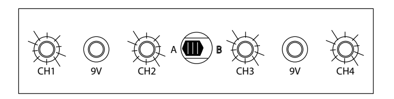
2. Slide the switch to select the correct capacity of the battery being charged. Refer to the specifications below to determine the correct setting.



CHARGING TIMES:

Slide switch to "A" position (5 hours)	Slide switch to "B" position (8 hours)
AA: Lower than1300mAh	AA: Higher than1300mAh
AAA: Lower than 500mAh	AAA: Higher than 500mAh
C/D: Lower than 1600mAh	C/D: Higher than 1600mAh

3. Plug the charger into a 100-120V AC outlet. The corresponding LED above the battery compartment will illuminate Red to indicate that the battery is charging.

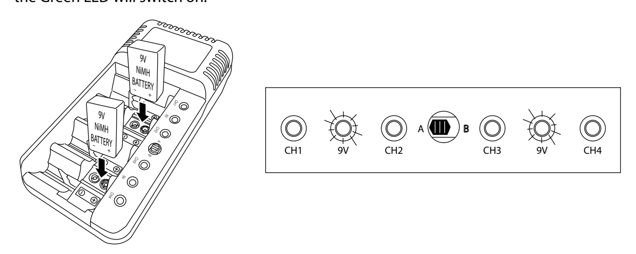


4. The charger will automatically switch off once the battery is recharged. The Red LED will turn off. The charged batteries are now ready for use.

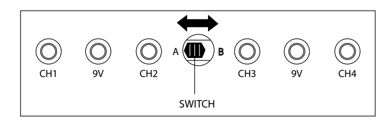
NOTE: Unplug the charger and remove the batteries from the charger when not in use.

CHARGING 9V NiMH BATTERIES:

1. Insert 1-2 9V batteries into the battery compartments labeled 9V. When 9V cells are placed in the charger, the Green LED will switch on.



2. Slide the switch to select the correct capacity of the battery being charged. Refer to the specifications below to determine the correct setting.



CHARGING TIMES:

Slide switch to "A" position (5 hours)	Slide switch to "B" position (8 hours)
9V: Lower than 120mAh	9V: Higher than 120mAh

3. The Green LED will stay on even after the charge time of 5 to 8 hours has been reached.

4. Remove the 9V cells from the charger. The charged batteries are ready for use.

NOTE: Unplug the charger and remove the batteries from the charger when not in use.

WARNING:

- This charger is for NiMH batteries only. Do not use other battery cell types in this charger.
- Do no disassemble. Do not attempt to open the charger's casing; there are no user serviceable parts. This will void the warranty
- Do not submerge. Keep the charger dry at all times. If the charger gets wet while in use, unplug it immediately and wipe it dry. Remove the batteries from the charger. Do not attempt to use the device again until you have verified that it is completely dry and in working order
- Keep the battery charger away from flammable and heat-sensitive materials.
- For maximum battery life, remove the batteries from the charger once they are fully charged.

LIMITED 1 YEAR WARRANTY

Lenmar product is warranted to be free of defective parts and workmanship for stated period from the original date of purchase when sold through our website or our authorized retailers. Warranties are not transferable. The warranty excludes damage resulting from accident, misuse, modification, delay or loss of use, damage to equipment or by normal wear and tear.

ALL WARRANTY CLAIMS ARE PROCESSED ONLINE AT THE FOLLOWING LINK:
WWW.LENMAR.COM/WARRANTY

SPECIFICATIONS

Input: 110-127 VAC, 50/60 Hz 11W
Output: C/D – 4 x 1.4 VDC 440mA
AA – 4 x 1.4 VDC 360mA
AAA – 4 x 1.4 VDC 140mA
9V - 2 x 9VDC 30mA

Dimensions: L229 x W110 x T64mm
Weight: 515g

Lenmar was founded in California in 1965. In the ensuing decades the company has been responsible for bringing millions of consumer electronics back from the dead. Our products are designed locally and consumed globally, with headquarters in North America, Europe, and Asia. In an increasingly connected world, where thousands of smartphone, tablet, camera, and laptop batteries die every second, keep your favorite electronics UNDEAD with Lenmar.

For questions, comments, and to explore Lenmar's Undead Power solutions, please visit our website at www.lenmar.com or call customer service at 800-424-2703 from 8AM to 5PM PST.

Proposition 65 Notice (California)
The following statement is required in the state of California pursuant to the settlement of an action brought by the Mateel Environmental Justice Foundation against multiple electronics and appliance manufacturers

• WARNING: Handling the cord on this product will expose you to lead, a chemical known to the state of California to cause birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

314-150-02-0716 r1.1 y1 REV1



Modèle : PRO541
Chargeur de piles 5 en 1 de Lenmar
Pour les piles NiMH AA, AAA, C, D, et 9 V

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES –

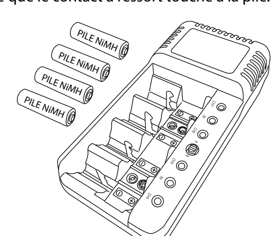
DANGER. AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, RESPECTEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES. VEUILLEZ LIRE EN ENTIER LE MODE D'EMPLOI AVANT L'UTILISATION. CONSERVEZ CES CONSIGNES.

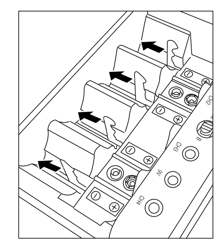
UTILISATION

Merci d'avoir acheté le chargeur de piles 5 en 1 de Lenmar. Veuillez lire le mode d'emploi en entier avant l'utilisation et le conserver pour référence future. Ce chargeur universel peut recharger simultanément jusqu'à quatre piles NiMH de format AAA, AA, C ou D. Il peut aussi recharger jusqu'à deux piles NiMH 9 V en même temps.

INSTALLATION DES PILES :

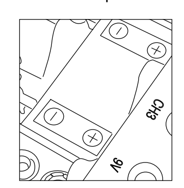
1. Insérez chacune des piles dans un compartiment de pile en repoussant le contact à ressort, puis relâchez-le. Veillez à ce que le contact à ressort touche à la pile.





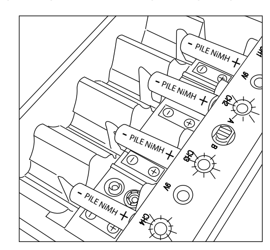
2. Veillez à ce que la polarité de la pile (symboles + et -) soit fidèle au diagramme du compartiment de pile. (Placez le côté + de votre pile au-dessus du symbole + du compartiment de pile.)



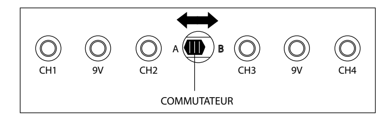


CHARGER LES PILES AAA, AA, C ET D :

1. Insérez de 1 à 4 piles AA, AAA, C ou D dans les compartiments identifiés CH1, CH2, CH3 et CH4. Chaque compartiment ne peut contenir qu'une pile à la fois; ne pas empiler plus d'une pile dans chaque compartiment.



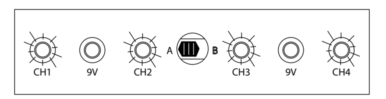
2. Glissez le commutateur pour choisir la capacité adéquate des piles à charger. Reportez-vous aux spécifications ci-dessous pour déterminer le réglage à utiliser.



DURÉES DE CHARGE :

Glissez le commutateur en position « A » (5 heures)	Glissez le commutateur en position « B » (8 heures)
AA : Moins de 1300 mAh	AA : Plus de 1300 mAh
AAA : Moins de 500 mAh	AAA : Plus de 500 mAh
C / D : Moins de 1600 mAh	C / D : Plus de 1600 mAh

3. Branchez le chargeur dans une prise 100 à 120 V CA. Le témoin DEL au-dessus du compartiment de la pile s'allumera en rouge pour indiquer que la pile se recharge.

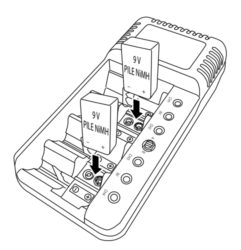


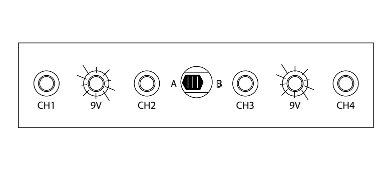
4. Le chargeur s'éteindra automatiquement une fois la pile rechargée. Le témoin DEL rouge s'éteindra. Les piles rechargées sont maintenant prêtes à être utilisées.

REMARQUE : Débranchez le chargeur et retirez les piles du chargeur lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

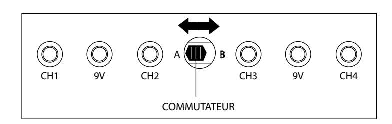
CHARGER DES PILES NiMH 9 V :

1. Insérez 1 ou 2 piles 9 V dans les compartiments identifiés 9V. Lorsque des piles 9 V sont placées dans le chargeur, le témoin DEL vert s'allume.





2. Glissez le commutateur pour choisir la capacité adéquate des piles à charger. Reportez-vous aux spécifications ci-dessous pour déterminer le réglage à utiliser.



DURÉES DE CHARGE :

Glissez le commutateur en position « A » (5 heures)	Glissez le commutateur en position « B » (8 heures)
9 V : Moins de 120 mAh	9 V : Plus du 120 mAh

3. Le témoin DEL vert demeurera allumé même après la fin du temps de charge de 5 à 8 heures.

4. Retirez les piles 9 V du chargeur. Les piles rechargées sont prêtes à être utilisées.

REMARQUE : Débranchez le chargeur et retirez les piles du chargeur lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENT :

- Ce chargeur est destiné uniquement aux piles NiMH. N'utilisez aucun autre type de pile avec ce chargeur.
- Ne le démontez pas. Ne pas tenter d'ouvrir le boîtier du chargeur; il ne contient aucune pièce que l'utilisateur peut réparer. Ceci annulerait la garantie.
- Ne pas immerger. Garder le chargeur sec en tout temps. Si le chargeur est mouillé pendant son utilisation, débranchez-le et asséchez-le avec un linge. Retirez les piles du chargeur. Ne tentez pas d'utiliser l'appareil à nouveau avant d'être certain qu'il est complètement sec et en bon état de fonctionnement.
- Gardez le chargeur de piles à l'écart des matières inflammables et sensibles à la chaleur. Pour optimiser la durée de vie des piles, retirez les piles du chargeur lorsqu'elles sont complètement chargées.

GARANTIE LIMITÉE D'UNE ANNÉE

Ce produit Lenmar est garanti contre toute défectuosité et tout défaut de fabrication pour la période indiquée à compter de la date du premier achat lorsqu'il est acheté sur notre site Web ou auprès d'un de nos revendeurs autorisés. La garantie n'est pas transférable. La garantie ne couvre pas les préjudices découlant d'un accident, d'une utilisation incorrecte, d'une modification, d'un retard ou de la perte d'usage, de dommages à de l'équipement, ni de l'usure normale.

TOUTES LES RÉCLAMATIONS SOUS GARANTIE SONT TRAITÉES EN LIGNE À CETTE ADRESSE : WWW.LENMAR.COM/WARRANTY

SPÉCIFICATIONS

Entrée : 110 à 127 V CA, 50/60 Hz, 11 W
Sortie : C / D : 4 x 1,4 V CC 440 mA
AA : 4 x 1,4 V CC 360 mA
AAA : 4 x 1,4 V CC 140 mA
9 V : 2 x 9 V CC 30 mA

Dimensions : 229 x 110 x 64 mm (lon. x lar. x ép.)
Poids : 515 g

Lenmar a été créée en Californie en 1965. Au cours des années qui ont suivi, la société a ressuscité des millions d'appareils électroniques déclarés morts. Nos produits sont conçus chez nous et sont distribués partout dans le monde; nous avons des sièges sociaux en Amérique du Nord, en Europe et en Asie. Dans un monde de plus en plus branché où des milliers piles de cellulaires, de tablettes, d'appareils photo et d'ordinateurs meurent chaque seconde, RESTEZ EN VIE grâce à Lenmar.

Si vous avez des questions ou des commentaires, si vous désirez connaître les autres produits de survie de Lenmar, consultez notre site Web www.lenmar.com ou communiquez avec notre service à la clientèle au 800 424-2703 entre 8 et 17 h (heure du Pacifique).

Avis relatif à la Proposition 65 (de la Californie)
La déclaration suivante est requise dans l'État de la Californie en vertu du règlement d'une poursuite intentée par la Mateel Environmental Justice Foundation contre plusieurs fabricants d'appareils électroniques et d'appareils ménagers.

- **AVERTISSEMENT : le fait de tenir le cordon de ce produit vous expose à du plomb, un produit chimique que l'État de la Californie considère comme une cause d'anomalies congénitales et d'autres problèmes de reproduction. Laver les mains à fond après manipulation.**

314-150-02-0716 r1.1 y1 REV1



Modelo: PRO541

Cargador de baterías 5 en 1 Lenmar

Para baterías de níquel e hidruro metálico AA, AAA, C, D y de 9 V

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:

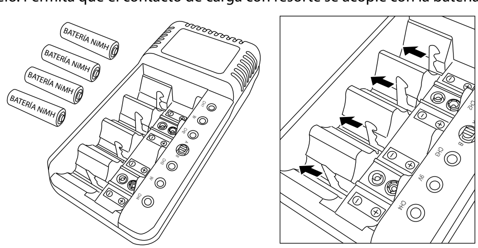
PELIGRO. PARA REDUCIR EL RIESGO DE PRODUCIR UN INCENDIO O UNA DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES. LEA ATENTAMENTE EL MANUAL COMPLETO ANTES DE USAR EL EQUIPO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

INSTRUCCIONES DE USO

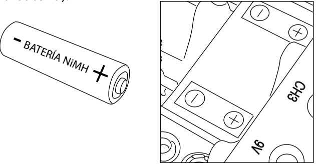
Gracias por comprar el cargador de baterías 5 en 1 Lenmar. Lea atentamente el manual de uso antes de utilizar el aparato y consérvelo para futura referencia. Este cargador universal puede recargar hasta 4 baterías de níquel e hidruro metálico AA, AAA, C y D al mismo tiempo. Además, este cargador puede recargar hasta dos baterías de níquel de hidruro metálico de 9 V al mismo tiempo.

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA:

1. Para colocar la batería en el compartimiento para batería, retraiga el contacto de carga con resorte; luego, suéltelo. Permita que el contacto de carga con resorte se acople con la batería.

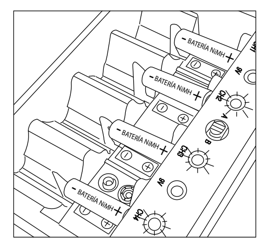


2. Los polos de la batería (marcado con los símbolos + y -) deben coincidir con los que se muestran en el diagrama del compartimiento para batería. (Coloque el lado de la batería con el símbolo + sobre la marca + en el compartimiento para batería).

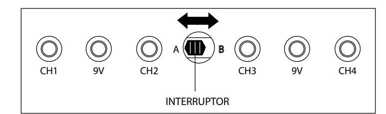


CARGA DE BATERÍAS AAA/AA/C/D:

1. Puede insertar hasta cuatro baterías AA, AAA, C o D en los compartimientos para batería con las etiquetas CH1, CH2, CH3 y CH4. Solo puede colocar una batería en cada compartimiento; no intente colocar más de una.



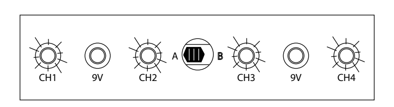
2. Mueva el interruptor para seleccionar la capacidad correcta de la batería que se cargará. Consulte las especificaciones que se enumeran a continuación para determinar la capacidad correspondiente.



TIEMPO DE CARGA:

Mover el interruptor a la posición "A" (5 horas)	Mover el interruptor a la posición "B" (8 horas)
AA: Menos de 1300 mAh	AA: Más de 1300 mAh
AAA: Menos de 500 mAh	AAA: Más de 500 mAh
C/D: Menos de 1600 mAh	C/D: Más de 1600 mAh

3. Enchufe el cargador en cualquier tomacorriente de 100-120 VCA. La luz LED roja sobre el compartimiento para batería se encenderá para indicar que la batería se está cargando.

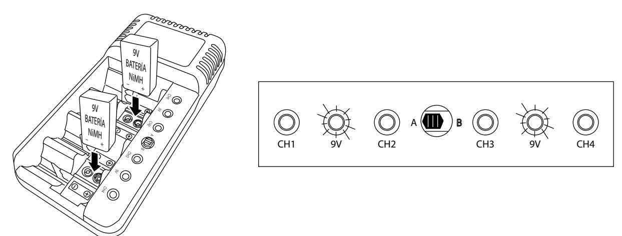


4. Una vez que la batería se cargue por completo, el cargador se apagará automáticamente. La luz LED roja se apagará. Ahora puede usar las baterías cargadas.

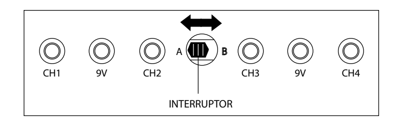
NOTA: Desenchufe el cargador y retire las baterías del cargador cuando no lo use.

CARGA DE BATERÍAS DE NÍQUEL E HIDRURO METÁLICO DE 9 V:

1. Coloque hasta dos baterías de 9 V en el compartimiento para batería con la etiqueta 9 V. Una vez que las celdas de 9 V estén colocadas, se enciende la luz LED verde.



2. Mueva el interruptor para seleccionar la capacidad correcta de la batería que se cargará. Consulte las especificaciones que se enumeran a continuación para determinar la capacidad correspondiente.



CHARGING TIMES:

Mover el interruptor a la posición "A" (5 horas)	Mover el interruptor a la posición "B" (8 horas)
9 V: Menos de 120 mAh	9 V: Más de 120 mAh

3. La luz LED verde permanecerá encendida después de que se complete el tiempo de carga de 5 u 8 horas.

4. Extraiga las celdas de 9 V del cargador. Ahora puede usar las baterías cargadas.

NOTA: Desenchufe el cargador y retire las baterías del cargador cuando no lo use.

ADVERTENCIA:

- Este cargador solo puede usarse con baterías de níquel e hidruro metálico. No coloque otro tipo de baterías en este cargador.
- No desarme el cargador. No intente abrir la carcasa del cargador, no contiene piezas de repuesto. Esto anulará la garantía.
- No sumerja el cargador. Manténgalo seco en todo momento. Si el cargador se moja cuando lo está usando, desenchúfelo de inmediato y apáguelo. Extraiga las baterías del cargador. No intente usar el aparato de nuevo hasta que haya comprobado que esté completamente seco y listo para funcionar.
- Mantenga el cargador de baterías alejado de materiales inflamables y sensibles al calor.
- Para garantizar la duración máxima de las baterías, retírelas del cargador una vez que se cargaron completamente.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

El producto Lenmar cuenta con garantía por defectos materiales y de mano de obra durante el período indicado a partir de la fecha original de compra en caso de haber sido vendido en nuestro sitio web o por medio de nuestros vendedores autorizados. Las garantías no son transferibles. La garantía excluye daños causados por accidentes, uso indebido, modificación, demoras o pérdidas de uso y daños en el equipo debido al uso y desgaste normal.

TODOS LOS RECLAMOS POR GARANTÍA SE PROCESAN EN LÍNEA EN EL SIGUIENTE ENLACE:
WWW.LENMAR.COM/WARRANTY

ESPECIFICACIONES

Entrada: 110-127 VAC, 50/60 Hz, 11 W
Salida: C/D: 4 × 1,4 VCC, 440 mA
AA: 4 × 1,4 VCC, 360 mA
AAA: 4 × 1,4 VCC, 140mA
9 V: 2 × 9 VCC, 30 mA

Medidas: L 229 × A 110 × E 64 mm
Peso: 515 g

Lenmar se fundó en California en 1965. En las décadas siguientes, la compañía fue la responsable de revivir millones de aparatos electrónicos. Nuestros productos están diseñados a nivel global, pero se consumen en todo el mundo. Tenemos oficinas en América del Norte, Europa y Asia. En un mundo cada vez más conectado, donde miles de batería de teléfonos celulares, tabletas, cámaras y computadoras portátiles mueren a cada segundo, puede mantener sus productos electrónicos VIVOS con Lenmar.

Si desea realizar preguntas, comentarios, o explorar las soluciones de energía para vivos de Lenmar, visite nuestro sitios web www.lenmar.com o llame al servicio de atención al cliente al teléfono 800-424-2703 (horario de atención: 8 a.m. – 5 p.m. PST).

Aviso sobre la Propuesta 65 (California)

La siguiente declaración es obligatoria en el estado de California para cumplir con el acuerdo de una demanda impuesta por Mateel Environmental Justice Foundation contra múltiples fabricantes de productos y aparatos electrónicos.

- **ADVERTENCIA: La manipulación del cable de este producto puede exponerlo al plomo, un elemento químico conocido en el estado de California por causar defectos de nacimiento y otros riesgos reproductivos. Lávese las manos luego de manipularlo.**

314-150-02-0716 r1.1 y1 REV1